Porównanie tłumaczeń Jana 1:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	On przyszedł na świadectwo, żeby zaświadczyć o — świetle, żeby każdy uwierzył przez niego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	On przyszedł na świadectwo aby zaświadczyłby o świetle aby wszyscy uwierzyliby przez niego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ten przyszedł na świadectwo, aby zaświadczyć* o świetle, aby przez niego wszyscy uwierzyli.**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ten przyszedł na świadectwo, aby zaświadczył o świetle, aby wszyscy uwierzyli przez nie(go).
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	On przyszedł na świadectwo aby zaświadczyłby o świetle aby wszyscy uwierzyliby przez niego

[1)] <x>500 1:15</x>; <x>500 3:26</x>; <x>500 5:33</x>
[2)] <x>500 3:15</x>